

AAKOZIIWIGAMIG

EPISODE 15

CAST

DON	Brian McInnes	HELEN	Carol Beaulieu
JORDAN Barker	Dennis	Chartrand	JACKIE Gloria
AMANDA Muldrew	Virginia Pateman	SAM	Aandeg
WILSON Roulette	Westin Sutherland	ERNIE	Roger
POLICE Cochrane	Miskwaanakwad	BABY	Brian
DR. CAROL	Wanda Barker	WENDY	Wanda Levasseur
WAITRESS McDonald	Dawnis	Kennedy	DIANE Kate
RON	Ron Nadeau		

RECAP OF EPISODE 15

CAROL NIISAANDAWEBATOO. ZHIMAAGANISHAN OWIINDAMAAGOON E-GII-MIKAMOWAAD GAA-GII-GIGISHKANG TANYA NIBEWAYAAN. AMANDA, SAM, WENDY, WILSON GEWIINAWAA IMAA NIIBAWIWAG. GAAWIIN MIINAWA OMIKAWAASIWAAWAAN TANYAWAN. ERNIE ZHIGO BABY OMAWADISAAWAAN JACKIEWAN GAYE DIANE. OZAAGI'AAN JACKIEN ERNIE. ONANDOMAAN JI-ANDO-WIISINIWAAD. DON AYAA ENDAAD. APANE MIINAWAA MINIKWEWIGAMIGONG IZHAA. RON GAYE LOLA IMAA AYAAWAG. BIINDIGE GAYE JORDAN. CAROL MII SA DAGOSHIN. ROBAN OGAGWE-MIKAWAAN. DON GIIWE NDAWAACH. GEWIIN CAROL GIIWE WEDI AAKOZIIWIGAMIGONG. AMANDA GAYE ZHIMAAGANISH GAGANOONIDIWAG. ONDENDAMOOG SAM ZHIGO WILSON. O-GAGWE-ZEGI'AAN ZHIMAAGANISHAN SAM, GAA-IZHI-BAKITE'OGOD DASH. GAAWIIN ONJIDA.

CAROL heads to the basement where a new POLICEMAN is there to tell her she found TANYA's missing hospital gown that she had been wearing. It was found in a garbage bag in a corner. AMANDA, SAM, CAMERON, WENDY and WILSON are there too and begin look0.2) 0.2l) 53 -0.2o)1-0.GO

RECAP OF EPISODE 16

NARRATOR

JACKIE DAGO ERNIE DAGO BABY OMIIJINAAWAA DIIKEWININII MIIJIM. GANABACH ZAAGI'IDIWAG JACKIE ZHIGO ERNIE . AAKOZIIWIGAMIGONG MIKE GIIYAABI NANAANDO-GIKENJIGE NIISISAG. CAROL OGAGWEJIMAAN JI-WIIJITWAAD IMAA AAKOZIIWIGAMIGONG. JI-NAAGAJITOOD MAAGIZHAA GEGOON INAKAMIGAG GII-DIBIKAG. HAAW, GII-IKIDO AWE ZHIMAAGANISH. JIIKENDAM AMANDA. OZAAGI'AAN AANIISH INI ININIWAN. NAAGACH, GEGOON O-GII-MIKAAN MIKE, ZHIMAAGANISH. MAZINA'IGANENS. MIINAWAA DASH O-GII-MIKAWAAN ROB-AN E-BIMISHININID MICHISAG. AWIYAN IINZAN GAA-GII-BAKITE'OGOD OSHTIGWAANING. O-GII-NAMADABI'AAWAAN. GAAWIIN O-GII-WAABAMAASIIN AWENENAN GAA-GII-BAKITE'OGOD.

Jackie and Ernie and the Baby are at a restaurant, enjoying Asian food. The two are enjoying each other's company as well. Then at the hospital, Mike the policeman is still investigating the scene, collecting fingerprint. Carol is there, and asks him to stay after his shift as the hospital is short of security staff at the moment. Mike is only too happy to do so. So is Amanda. Then later, Mike finds Rob's drivers licence on the floor. Around the corner, he finds ROB laying on the floor, he had been hit on the back of his head. He didn't get to see who had hit him.

NARRATOR

JACKIE DAGO ERNIE DAGO BABY OMIIJINAAWAA DIIKEWININII MIIJIM. GANABACH ZAAGI'IDIWA

BABY / BRIAN C
NI-NOONDESKADE! GAAWIIN DASH MASHI NGASHKITOOSIIN JI-
WIISINIYAAN. GAAMASHI NIZAAGAABIDESII.

ERNIE / ROGER

MENANGE. GII-NITAAWIGID GII-MAAJII-GAAGIIGIDO.
MAAMAKAADIZI AWE ABINOOJIIYENS. NIIN NINAAGAJI'AASHKIISH.
Of course. When he was born he began talking like this. That baby
is quite amazing. I'm raising him.

RON / RON

ONIZHISHIN.
That's good.

ERNIE / ROGER

GI-GII-WIIDIGE NA GIIN?
Were you married before?

JACKIE / GLORIA

MEWINZHA'IISH. GAAWIIN GIIYAABI. NIN-GII-WEBINIDIMIN.
BAKAAN IKWEWAN O-GII-MAAJII-WIIJIIWAAN.
Long ago-ish. Not anymore. We divorced. He began seeing another
woman.

ERNIE / ROGER

WAH WAH WAH. GII-GAGIIBAADIZI.
Oh my goodness. He was stupid.

JACKIE / GLORIA

AANIINDI DASH OMAAMAAYAN WA'A?
Where is his mom, this little guy?

BABY / BRIAN C

NIIN NGA-NAKWETAAN IWE. GII-NEYAAPIJI-MAAJAA NIMAAMAA.
NIN-GII-ZEGI'AA GII-MAAJII-GAAGIIGIDOYAAAN GII-ISHKWAA-
NITAAWIGIYAAN. NGOJI DASH WAASA IZHIDAA. AH, NDIBI WIIN
NDEDE
I can answer that. My mom left for good. I scared her when I began

MENANGE!

Of course!

NARRATOR

AYABI DASH DON OWAAKAA'IGANING. GAAWIIN MINIKWESII. YA'II ETA
OGAN

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial data. This includes not only sales and purchases but also expenses and income. The text explains that proper record-keeping is essential for identifying trends, managing cash flow, and preparing for tax obligations.

Next, the document addresses the issue of budgeting. It suggests that creating a realistic budget is a key strategy for financial success. This involves tracking income and expenses over a period of time to understand where money is being spent and where it is being saved. The text provides tips on how to set financial goals and stick to a budget, even in the face of unexpected expenses or changes in income.

The third section focuses on debt management. It discusses the importance of understanding the terms of any loans or credit cards and making payments on time. The text offers advice on how to avoid high-interest debt and how to negotiate better terms with creditors. It also mentions the benefits of debt consolidation and how it can help simplify payments and reduce interest costs.

Finally, the document touches on the importance of seeking professional advice. It notes that a financial advisor or accountant can provide valuable insights and help make informed decisions about investments, retirement, and estate planning. The text encourages readers to consult with a professional if they are unsure about any aspect of their financial situation.

NGIKENDAAN GAA-IDAMAN. (PAUSE) AANIISH GAA-ONJI-
DOODANG IWE SAM?

I know what you mean. Why did Sam do that?

AMANDA / VIRGINIA

NZAAGI'IGOOG IGI NIIZH SAM DAGO WILSON. GAAWIIN DASH
NIIN NAASAAB NINDINENIMAASIIG. OZAAM OSHKAADIZIWAG.

Those two, Sam and Wilson like me. But I don't feel the same way
about them. They're too young.

NARRATOR

WENJI-BIIJIGAABAWID SAM. ODAKONAAN ONAAZHAABIIGA'IGAN. MAAJII-
GITOCHIGE. AAPIJI MAANWEWEMOCHIGE, ONJIDA IWE DOODAM.

Then suddenly Sam is standing close by. He is holding his violin and he starts
to play. He is playing horribly. He's doing it on purpose.

AMANDA / VIRGINIA

DAGA SA NAA, SAM. BOONITON GAA-IZHICHIGEYIN! (LAUGHS)

Stop that, Sam! Stop what you're doing.

NARRATOR

MIKE GEGOON O-GII-MIKAAN. MAZINA'IGANENS.

Mike has found something. A small document.

MIKE / MISKWAANAKWAD

INASHKE OWE! NIMIKAAN BIMIBIZOO-MAZINA'IGANENS. ROB
OWENI.

Look! I found a drivers licence. It's Rob's.

NARRATOR

APANE ANI-IZHAA IMAA AWASISAG MIKE. OMIKAWAAN IMAA
ZHINGISHININID ROB-AN MICHISAG. WEWIIB OGANONAAN CAROL-AN JI-
BIIZHAANID. AMANDA ZHEMAAK ONANAANDO-GIKENIMAAN ROB-AN.

He goes around the corner. He finds Rob laying there on the floor. He calls Carol
to come at once. Amanda immediately begins examining Rob.

AMANDA / VIRGINIA

GIIYAABI BAGIDANAAMO. (PHONES) WILSON? DAGA BIIZHAAN
OMAA NIISISAG. SAM OMAA AYAA AAZHA. ROB NIN-GII-
MIKAWAANAAN.

He's still breathing. Wilson? Come down to the basement. Sam is here
already. We found Rob here.

NARRATOR

AAZHA MAMAAJII ROB NISHIKAAJ. SAM ONANAANDO-GIKENIMAAN.

OWAABANDAAN EPIKOSENID OSHTIGWAANING ODAANAANG INAKE, E-
GII-BAKITE'OND.

ROB is starting to move around slowly. SAM is examining him. He finds that ROB
has a bump at the back of his head, from being hit.

SAM / AANDEG

GICHI-BIKOZI OMAA ODAANAANG INAKE OSHTIGWAANING.

He has a big bump at the back of his head.

AMANDA / VIRGINIA

GAAWIIN MISKWIIWISII. (PAUSE) WENIBAN NAA WILSON. N-GII-ANDOMAA JI-BIIZHAAD.

He's not bleeding. I wonder where Wilson is. I asked him to come.

NARRATOR

AAZHA DASH DAGOSHIN WILSON.

Wilson arrives then.

WILSON / WESTIN

AAZHA OMAA NDAYAA, GII-GIBICHISE NDOODAABAAN.

I'm here now. My car stalled.

AMANDA / VIRGINIA

GIDAGOSHIN, WILSON! ROB N-GII-MIKAWAANAAN EBIMISHING MICHISAG. AWIYAN IINZAN GAA-BAKITE'OGOD OSHTIGWAANING. GAAMASHI GAAGIIGIDOSII.

You've arrived. We found ROB laying on the floor. Someone had hit on the head. He's not talking yet.

WILSON / WESTIN

GICHI-IZHISE ROB.

That's an awful thing to happen to ROB.

SAM / AANDEG

NA! AAZHA GANABACH MIKAWI.

Look! I think he's becoming conscious.

WILSON / WESTIN

BIINAABIN, ROB. GANAWAABAMISHIN. GINOONDAW NA?

Look here, ROB. Look at me. Can you hear me?

NARRATOR

OGANAWAABAMIGOON GAAWIIN DASH GEGOON IKIDOSII ROB. MICHINAABI ETA.

ROB looks at him but doesn't say anything. He just looks.

WILSON / WESTON

GI-GII-WAABAMAA NA GAA-GII-BAKITE'OG?

Did you see the person who hit you?

NARRATOR
ROB NAANAAMIKWENI. EYA.
ROB nods his head to indicate yes.

WILSON / WESTIN
ISHPIMING IZHIWINAADAA. DA-ZHAABWAATESHIMAA
OSHTIGWAANING.
We'll take him upstairs. He'll get an X-ray on his head.

NARRATOR
MII SA GAAMASHI GIGIKENDAZIIMIN AWENEN GAA-ODAAPINANG IWE
WIIYAW, GAYE AWENEN GAA-BAKITEWAAD ROB-AN. AANIIN WENJI-
IZHISEG IWE IMAA AAKOZIIWIGAMIGONG? NIIBIWA GAAWIIN